

**Zeitschrift:** Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romanze = Revista suiza de literaturas románicas  
**Herausgeber:** Collegium Romanicum (Association des romanistes suisses)  
**Band:** 56 (2009)  
**Heft:** 2: Fascicolo italiano. Lettere d'amore lungo i secoli

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ANNUNCI



# versants

**Revue suisse des littératures romanes**  
publiée annuellement en trois fascicules (français, italien, espagnol)

**Numéro 56:1 (fascicule français) / 2009**

**POÉTIQUES DE LA LISTE (1460-1620) :  
ENTRE CLÔTURE ET OUVERTURE**

Sous la direction d'Adrien PASCHOUD et de Jean-Claude MÜHLETHALER

**Madeleine JEAY** — Le couple *brevitas/accumulatio* : une coexistence paradoxale  
**Bernard RIBÉMONT** — Rhétorique de l'accumulation et encyclopédisme au Moyen Âge  
**Sarah JOST** — Le commerce des héros : Jason dans quelques listes d'Eustache

Deschamps

**Jean-Claude MÜHLETHALER** — Liste des poètes, énumération des victimes d'Amour :  
les enjeux d'un choix dans *Le Cœur d'Amour Épris* de René D'Anjou

**Maria NIEVES CANAL** — 'Rien n'y vult le ramentevoir' : *memento mori* et paroles de  
séduction dans *Le Séjour d'Honneur* d'Octavien de Saint-Gelais

**Philippe FRIEDEN** — Les mots enceints. Quelques pratiques de la liste chez Jean Molinet  
et autres *facteurs* de rhétorique

**Dominique BRANCHER** — Un monstre de langage : l'anatomie de Quaresmeprenant

**Robin BEUCHAT** — Formes diverses de la *varietas mundi* : Les *Observations* (1553) de  
Pierre Belon

**Adrien PASCHOUD** — 'Un combre de maux' : écriture apocalyptique et accumulation dans  
*La Dernière semaine ou Consommation du monde* (1596) de Michel Quillan

\* \* \*

**Joy CHARNLEY** — Le travail féminin en Suisse au fil du temps

**Alain CORBELLARI** — Contrebande et Nomadisme: Les attaches romandes et la nostalgie  
de l'origine dans l'oeuvre de Paul Zumthor

**Catherine DUBUIS** — Les métamorphoses du rêve, ou comment une femme publique  
devient une célèbre écrivaine : sur deux nouvelles de Cilette Ofaire

\* \* \*

Souscription pour deux/trois fascicules (Suisse/étranger): CHF 50.— / EUR 34.70.

Prix par fascicule: CHF 25.— / EUR 17.35 (hors taxes).

Adresse de l'éditeur (pour abonnements et versements): [slatkine@slatkine.com](mailto:slatkine@slatkine.com)

ÉDITIONS SLATKINE  
CP 3625, CH-1211 Genève 3, Suisse

ISBN : 978-2-05-102077-0

# versants

## Revista Suiza de Literaturas Románicas

publicada anualmente en tres fascículos (francés, italiano, español)

Número 56:3 (fascículo español) / 2009

### LITERATURA Y GUERRA

Número editado por Itz'iar LÓPEZ GUIL

**Georges GÜNTERT** — “¿Es Bredá acaso Numancia?”:

Calderón ante los sucesos de la Guerra de Flandes

**María-Paz YAÑEZ** — Los intertextos literarios en las guerras galdosianas

**Ana LUENGO** — El autor como detective en “Enterrar a los muertos”

**Claudia JÜNKE** — Reflexión memorialística e intermedialidad:

La guerra civil española en “Veinte años y un día” de Jorge Semprún

**Cristina ALBIZU** — Literatura y memoria:

Amalgama discursiva y reflexión metaliteraria en “Los girasoles ciegos” de Alberto Méndez

**Ulrich WINTER** — Percepciones literarias de la guerra civil desde 1975

**José Paulino AYUSO** — Judit, heroína liberadora o mito trágico

(Su figura en el teatro español del siglo XX)

**Gonzalo NAVAJAS** — De Flandes a Vietnam. La guerra como relato de la alteridad de la nación

### ARTÍCULOS VARIOS

**Maya SCHÄRER** — Palabra y realidad. Hacia una poética de Octavio Paz

\* \* \*

Suscripción anual para dos/ tres fascículos (Suiza y extranjero): CHF 50.— / EUR 34.70.

Precio por fascículo: CHF 25.— / EUR 17.35 (sin impuestos).

Dirección del editor (para suscripciones y pagos): [slatkine@slatkine.com](mailto:slatkine@slatkine.com)

ÉDITIONS SLATKINE

CP 3625, CH-1211 Ginebra 3, Suiza

ISBN : 978-2-05-102079-4

# Cenobio

Rivista trimestrale di cultura  
della Svizzera italiana

Anno LVIII, n. 3, luglio-settembre 2009

## **Per Remo Beretta**

GIOVANNI ORELLI – *La parola giusta di Remo Beretta*

GILBERTO ISELLA – *Beretta pensatore, narratore, critico*

MARIO AGLIATI – *Ricordo di un amico*

FABIO SOLDINI – *Congedo da Remo Beretta*

## **Epistolari**

MASSIMILIANO MANDORLO – *Luzi e Zanzotto. L'avventura della poesia*

PIETRO MONTORFANI – *Sette lettere inedite di Diego Valeri*

## **Bianco & Nero**

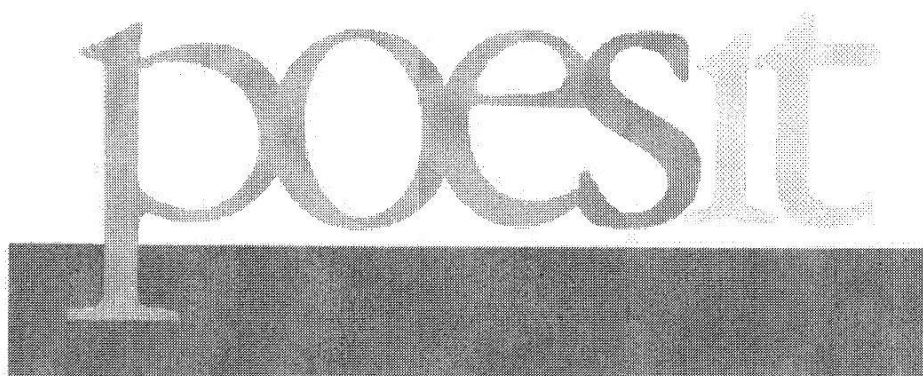
ELISA BORSELLI – *MestierArte*

## **Interventi**

OLIVER FRIGGIERI – *Malta e il Mediterraneo: una sintesi di culture*

GIUSEPPE CURONICI – *Siddhartha. La spiritualità di quattro religioni*

UBERTO MOTTA – *Tre poeti “alla chiara fonte”*



## POESIT — Poeti nella Svizzera italiana

[www.unil.ch/poesit](http://www.unil.ch/poesit)

Il sito del progetto POESIT — Poeti nella Svizzera italiana mette a disposizione una banca dati costantemente aggiornata con i risultati di un censimento degli scrittori di lingua italiana in Svizzera che hanno pubblicato almeno un libro poetico dopo il 1990. Il censimento propone una breve scheda biografica di ogni autore e l'elenco delle opere edite in volume, con la collocazione nel Sistema bibliotecario ticinese.

Alla schedatura si accompagnano altre rubriche, utili alle ricerche sull'argomento:

- una bibliografia, per un inquadramento generale;
- indicazioni di letture, con recensioni di opere poetiche edite in riviste;
- la segnalazione degli appuntamenti, in particolare delle attività promosse dall'Università di Losanna in collaborazione con altre istituzioni;
- un archivio fotografico di poeti svizzeri.

Il progetto è promosso dalla Sezione di Italiano dell'Università di Losanna. Responsabili del progetto sono la prof.ssa Raffaella Castagnola e il prof. Marco Praloran.

Per informazioni e segnalazioni: [raffaella.castagnola@unil.ch](mailto:raffaella.castagnola@unil.ch).

# TESTO

STUDI DI TEORIA E STORIA DELLA LETTERATURA E DELLA CRITICA

Rivista semestrale fondata da

ENZO NOÈ GIRARDI

diretta da

PIERANTONIO FRARE

\*

N. XXX, 57

## SOMMARIO

GIAN LUCA PIEROTTI, *Reti Restorff e genesi del testo*

MARGHERITA LECCO, *Letteratura d'autore e fiaba. livelli letterari e commistioni tipologiche in due cantari del XV secolo*

LORENZO SACCHINI, *Primi sondaggi sulle 'Rime' di Filippo Massini (1559-1618)*

GIAN CARLO ALESSIO, *L'Adelchi nella Cronaca di Novalesa*

LUIGI DERLA, *La foresta incantata di Émile Zola (intorno a La faute de l'abbé Mouret)*

## NOTE

ANDREA RONDINI, *Da Primo Levi a Don De Lillo. La verifica dell'esperienza nel postmoderno avanzato*

JAVIER GUTIÉRREZ CAROU, «*Bon voyage: revenez: n'y manquez pas*». *Fasti per il tricentenario della nascita di Goldoni*

SCHEDARIO MANZONIANO INTERNAZIONALE

NOTIZIE DAI CONVEGNI · LIBRI DI POESIA

LIBRI RICEVUTI · RIVISTE RICEVUTE



PISA · ROMA

FABRIZIO SERRA EDITORE

\*

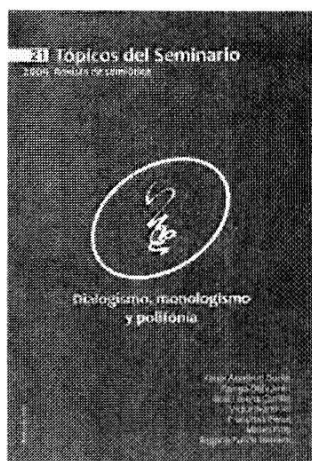
[www.libraweb.net](http://www.libraweb.net)



## Revista

### *Tópicos del Seminario. Revista de semiótica*

---



Tópicos del Seminario, publicación periódica arbitrada, incluida en los principales índices nacionales e internacionales, es editada por la Universidad Autónoma de Puebla, en México. De carácter monográfico, se dedica a dar a conocer trabajos científicos, originales y recientes, que aborden los temas previstos para cada volumen, los cuales responden al interés actual en el dominio de la semiótica y disciplinas afines –tales como el análisis del discurso, la teoría literaria, la filosofía del lenguaje, la semántica, etcétera.

---

Tópicos del Seminario CONVOCA a los investigadores interesados en estas disciplinas, a colaborar enviando trabajos, originales e inéditos, que desarrollen el tema propuesto para los siguientes volúmenes:

#### **Semántica e interpretación La significación del espacio**

Los artículos deberán hacerse llegar por correo electrónico (ses@siu.buap.mx); en caso de ser necesario, se solicitará el envío de una versión impresa. Para conocer más detalles acerca de los 21 números ya publicados, como así también

para obtener información acerca de la presentación de originales, se invita a visitar nuestra página

[http:// www.semiotica.buap.mx](http://www.semiotica.buap.mx),  
menú “Publicaciones”, “Información para los colaboradores”.

Asimismo, se hace la invitación a todos los especialistas en las disciplinas que se ocupan del estudio de la significación, a proponer temas que consideren representativos de las preocupaciones que animan los debates contemporáneos y que pudieran ser abordados en los siguientes números de Tópicos del Seminario.

---

Para recibir más información en relación con esta convocatoria, favor de comunicarse con María Isabel Filinich, Directora responsable de la revista (filinich@puebla.megared.net.mx o ses@siu.buap.mx).

Achévé d'imprimer en 2009  
sur les presses de l'imprimerie Slatkine  
à Genève (Suisse)

**Alessandro MARTINI**

Premessa

**Giuseppe POLIMENI**

L'epistola, la transumptio e la nascita delle nove rime: ipotesi retoriche sul canone dantesco dello stilnovo

**Emilio RUSSO**

Due «amorose» inedite del Marino

**Maria Teresa CASELLA BISE**

«Così fa l'amante Dio». Proposte e risposte nelle Rivelazioni di Giovanna Maria della Croce (1665-1667)

**William SPAGGIARI**

Scene ridicole e segrete malinconie: Cesare Beccaria alla moglie

**Matteo M. PEDRONI**

Dichiarazioni carducciane tra le "lettere d'amore" e le Nuove poesie

**Silvio RAFFO**

Amalia Guglielminetti e Guido Gozzano: corrispondenza d'amorosi segni. Note sull'epistolario di due poeti del crepuscolo

**Christian GENETELLI**

Lontano da te non respiro (ma scrivo). Montale a Irma

**Guido PEDROJETTA**

«Pensami come io ti penso». Appunti sulla lingua delle lettere d'amore di Maria Callas

**CONTRIBUTI VARI**

**Fabio DAL BUSCO**

La memoria del paradiso perduto nell'umana profanazione: L'Arca di Noè di Gianna Manzini

**Alberto RONCACCIA**

Le Muse e le galline, tra Montale e Sinisgalli

**ANNUNCI**

Versants, indici dei fascicoli francese e spagnolo

Annunci delle riviste associate

ISBN 978-2-05-102123-4



9 782051 021234